



dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Rückgabe- und Sammel-systeme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

1 PRODUKT-BESCHREIBUNG

1. Leuchtmittel
2. Batteriefach-Verschluss
3. Clip-Taster

1 INBETRIEBNAHME

Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-Tasters anschalten.

1. Drücken/Halten des Clip-Tasters: Lampe an
2. Loslassen des Clipschalters: Lampe aus

Clip-Schutz ist für unbeabsichtigtes Einschalten auf dem Clip angebracht!

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne

pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas courir-circuiter les broches de raccordement et les piles.
Ne pas recharger des piles non re-

chargeables.
Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

▲ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION
Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous

chargeables.
Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous

2 SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- 1 - Information | Useful additional information about the product
- 2 - Note | The note warns you of possible damage of all kinds
- 3 - Caution | Attention - Hazard can lead to injuries
- 4 - Warning | Attention - Danger! May result in serious injury or death

2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the

hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too

long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocation.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

▲ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION
Do not use while still in the packaging.
Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

Do not use in the rain or in damp areas.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

2 DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG
Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- 1 - Information | Nützliche Zusatzinformationen zum Produkt
- 2 - Hinweis | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- 3 - Vorsicht | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- 4 - Warnung | Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie die sichere Verwend-

ung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Niemand in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens

5cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemand versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der

Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen

nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

▲ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION
Nicht in der Verpackung benutzen. Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

2 GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- 1 - Information | Useful additional information about the product
- 2 - Note | The note warns you of possible damage of all kinds
- 3 - Caution | Attention - Hazard can lead to injuries
- 4 - Warning | Attention - Danger! May result in serious injury or death

2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the

hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too

long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocation.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

▲ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION
Do not use while still in the packaging.
Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

2 ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN
Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- 1 - Información | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- 2 - Indicación | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- 3 - Cuidado | Atención - Peligro de sufrir lesiones
- 4 - Aviso | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por perso-

nas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto.

La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con

el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbra el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Las pilas no deben cargarse.

Las pilas recargables deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que forman parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones.

Mantenga las pilas alejadas de los niños; peligro de ingestión o asfixia.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Para la eliminación, encaminar el producto para un punto de recolección especial para aparatos usados, utilizar los sistemas de devolución y recolección de su municipio o contactar al revendedor onde o producto fué adquirido.

As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/baterias recarregáveis apenas quando descartadas de acordo com as leis ou requisitos locais.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

1 DESCRICIÓN DO PRODUTO
1. Lanterna
2. Fecho do compartimento das pilhas
3. Botão tipo clip

1 COLOCACÓN EM FUNCIONAMENTO
Ligue a lanterna ao premir o botón de ligar/desligar.
Función de botón:
1. Premir botón de clip: Ligir lámpada
2. Largar botón de clip: Desligar lámpada (Proteção no clipe para impedir uma atvacao acidental)

1 CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.
Sujeito a afecciones técnicas. No nos responsabilizamos por erros de impresión.

2 FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES
Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- 1 - Information | Informations supplied mentaires utiles sur le produit
- 2 - Remarque | Cette remarque avertit des dommages possibles de tout type
- 3 - Prudence | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- 4 - Avertissement | Attention - danger d'entraîner des blessures graves, voire la mort

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de con-

naissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible ou se trouver dans des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Tous les objets

éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne

pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas courir-circuiter les broches de raccordement et les piles.
Ne pas recharger des piles non re-

chargeables.
Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

▲ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION
Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous

chargeables.
Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous

2 IT

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN
Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- 1 - Información | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- 2 - Indicación | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- 3 - Cuidado | Atención - Peligro de sufrir lesiones
- 4 - Aviso | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por perso-

nas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto.

La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con

el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbra el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Las pilas no deben cargarse.

Las pilas recargables deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que forman parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones.

Mantenga las pilas alejadas de los niños; peligro de ingestión o asfixia.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Para la eliminación, encaminar el producto para un punto de recolección especial para aparatos usados, utilizar los sistemas de devolución y recolección de su municipio o contactar al revendedor onde o producto fué adquirido.

As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/baterias recarregáveis apenas quando descartadas de acordo com as leis ou requisitos locais.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

2 NL

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES
Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- 1 - Information | Informations supplied mentaires utiles sur le produit
- 2 - Remarque | Cette remarque avertit des dommages possibles de tout type
- 3 - Prudence | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- 4 - Avertissement | Attention - danger d'entraîner des blessures graves, voire la mort

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de con-

naissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible ou se trouver dans des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Tous les objets

éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne

pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas courir-circuiter les broches de raccordement et les piles.
Ne pas recharger des piles non re-

chargeables.
Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

- ⓘ – Information | Nyttig extrainformation om produkten
- Ⓞ – Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador
- ⚠ – Försiktigt | Se upp – risk för personskador
- ⚡ – Varning | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida

43

sione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitate i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

54

DK

SIKKERHED – FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

- ⓘ – Information | Nyttig information til produktet
- Ⓞ – Bemærk | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
- ⚠ – Forsigtigt | Pas på – Faren kan være alvorlig
- ⚡ – Advarsel | Pas på – Farel kan medføre alvorlige kvæstelser eller livstare

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er underervist i produktets sikre

65

DE

Technische abgängen vorbereiten. Vor druckten zijn niet aanpakken.

66

aiheuttaa tulipalon/ räjähdysten.

Sääilyä paristoja lasten ulottumattomissa: Nielemis- ja tukehtumisvaara.

Älä koskaan yritä avata, rutistaa, kuumentaa tai polttaa paristoa/akkua. Älä heitä tuleen.

Kun asetat paristoja sisään, varmista ehdottomasti, että ne tulevat navat oikeinpäin.

Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpmisen. Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava

76

de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i lyss-trålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada

44

⚠ PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Ⓞ NOTE GENERALI

- Non lanciao o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto per la pcellola.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto!

55

nåhånden.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Alla belysta föremål måste finnas på minst 5 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen. Felaktigt isatta batterier kan läcka och/eller orsaka brand/explosion.

Batterier ska

45

I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

• La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

⚠ **BATTERIE**

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto mostra danneggiata.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scarse.

Ⓞ NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pcellola.

⚠ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'impmondia“ indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

⚠ Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici

56

brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader – Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.

67

kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käyttää sateesta tai kosteissa tiloissa.

Ⓞ YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää automaan.
- LED-suojakuvi ei ole vaihdettava. Suojakuvin ollessa vuorittunut on tuote hävitettävä.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valittuun huolto-tekniiko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Valaisinta ei saa asettaa lampunpuoli aiaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

⚠ **PARISTOT**

- Vahida aina kaikki paristot kerralla ja käyttä samantyyppisiä paristoja.
- Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vuorittunut.
- Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikusuota paristoja.
- Ennen kuin vaihdat paristot, kytke tuote pois päältä.
- Poista käytetyt tai tyhjät paristot välittömästi valaisimesta.

Ⓞ YMPÄRISTÖOHJEET HAVITTAMINEN

Hävittä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvierärykseen, muovi

78

förvaras oåtkomligt för barn: Risk för svålning resp. kvävning.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Tänk på att sätta i batterierna med polerna i rätt riktning.

Läckande batterivätska kan orsaka fråtskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar.

Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningskläm- mor och batterier

46

devo essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scarse) in conformita alle leggi o ai requisiti locali.

Lo smaltimento improprio puo comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente, evitando ogni danno.

Ⓞ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- Lampadina
- Chiusura vano batterie
- Pulsante a clip

Ⓞ MESSA IN FUNZIONE

Accendere la lampada premendo il pulsante ON/OFF.

- Premere/tenere premuto il pulsante a clip; lampada accesa
- Rilasciare l'interruttore a clip; lampada spenta

(la clip ha una protezione per impedire accensioni involontarie).

Ⓞ Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non è assunto nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

57

får inte kortslutas. Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.

Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen och måste tas ut ur apparaten före laddning.

⚠ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

47

NL

VEILIGHEID – TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

- ⓘ – **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
- Ⓞ – **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

⚠ – **Voorzichtig** | Let op – door risico's kan letsel worden veroorzaakt

⚡ – **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toe-

58

børn: Fare for at sluge eller kvælningssfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved ilægning af batterier altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre æstnsninger, når den kommer i kontakt med huden.

Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

69

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- ⓘ – **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- Ⓞ – **Henvising** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
- ⚠ – **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
- ⚡ – **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene

Ⓞ **TUOTTEEN KUVAUS**

1. lampuu

2. paristokotelon suojin

3. painike

Ⓞ KÄYTTÖOHJOT

Sytytä valaisin virtapainiketta painamalla. Painiketoimintu.

- Pinnepainikkeen painaminen / pitäminen: lampuu päällä
- Painamisen painikeesta: lampuu sammuu (pinnesuojus suojaa tahattomalta kytkennästä)

Ⓞ Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pöytämerkki oikeaksi muutoksin. Valmistaja ei vastaa painovoimista.

70

Använd inte i regn eller i våtrum.

Ⓞ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten.
- LED-skuydet kan inte bytas. Om skuydet är skadat måste produkten bortskaffas.

• LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjant måste hela lampen bytas.

• Öppna och modifiera inte produkt! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad service/tekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

• Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller välfä på denna sida.

⚠ **BATTERIER**

- Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
- Använd inte batterierna om produkten består av flera batterier.
- Batterierna är inte uppladdningsbara. Kortslut ill batterier.
- Slå från produkten innan du byter batterier.
- Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampan.

Ⓞ MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

⚠ Avfallshandling av uttjanta produkter enligt gällande föreskrifter.

• Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshandtas tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.

48

zicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voor-

59

komen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gasseen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alle beschreven voorwerpen moeten minstens 5 cm van de lamp verwijderd zijn.

⚠ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem

71

som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lyss-trålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.

80

Läma produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjanta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

⚠ Batterier och uppladdningsbara batterier ska om möjligt kasseras separat. Kassera alltid använda batterier/uppladdningsbara batterier (endast när de är urladdade) i enlighet med lokala lagar eller krav.

Felaktigt bortskaffande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

Ⓞ PRODUKTBESKRIVNING

- Ljuskälla
- Lock till batterifack
- Clipknapp

Ⓞ IDRIFFTAGNING

Slå på med strömbrytaren. Knappfunktion:

- Tryck/håll med clipsbrytaren: Lampa tänds
- Slåop clipsbrytaren: lampans släcks (På clipsbrytaren finns ett clipskydd som hindrar oavsiktlig aktivering)

Ⓞ Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non è assunto nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

59

60

61

Ⓞ PRODUKTBEKRIVELSE

- Lyskilde
- Battenslidslukning
- Clipstast

Ⓞ IBRUGTAGNING

Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen.

Knappfunktion:

- Tryk på clips-knappen: lygte tændt
- Slip clips-kontakten: lampe fra (clips-beskyttelse er sat på for at forhindre at lygten tændes uvilkårligt).

Ⓞ **MILJÖANVISNINGER BORTSKAFFELSE**

Bortskaffa emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

62

Ⓞ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned.
- LED-afdekningen kan ikke udskriftes. Et afdekningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- LED-ljuskilden kan ikke udskriftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskriftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret service/tekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

⚠ **BATTERIER**

- Batterier udskriftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synte skader.
- Batterierne kan ikke genoplades. Kortslut ikke batterier.
- Sluk produktet inden batteriet udskriftes.
- Gamte eller tomme batterier skal omgiendte tages ud af lygten.

Ⓞ MILJÖANVISNINGER BORTSKAFFELSE

Bortskaffa emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi holder ikke for trykfor.

72

73

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 5 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.

Batterier som er satt inn på feil måte kan lekke og / eller forårsake en brann / eksplosjon. Batterier skal oppbevares utlign-

82

IT

SIKUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Observare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ⓘ – **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- Ⓞ – **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

⚠ – **Attenzione** | Attenzione - Pericolo di lesioni

⚡ – **Avvertimento** | Attenzione - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI